

Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 6 décembre 1987

**(RAIL 2000; initiative pour la protection des marais; révision de la loi sur
l'assurance-maladie)**

du 28 janvier 1988

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976¹⁾ sur les droits politiques;
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 6 décembre 1987,

arrête:

Article premier Objets acceptés

1. Arrêté fédéral du 19 décembre 1986²⁾ concernant le projet RAIL 2000

Le peuple a accepté l'arrêté fédéral par 1 140 857 oui contre 860 893 non
(annexe 1).

2. Initiative populaire du 16 septembre 1983³⁾ «pour la protection des marais –
Initiative de Rothenthurm»

L'initiative populaire a été acceptée par le peuple, par 1 153 448 oui contre
843 555 non, ainsi que par les cantons, par 17½ oui contre 3 non (annexe 2).

Art. 2 Objet rejeté

Modification du 20 mars 1987⁴⁾ de la loi fédérale sur l'assurance-maladie

Le peuple a rejeté la modification, par 1 418 231 non contre 571 447 oui (an-
nexe 3).

Art. 3 Publication

¹⁾ Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront
publiés dans la Feuille fédérale.

²⁾ L'arrêté fédéral concernant le projet RAIL 2000 (art. 1^{er}, ch. 1), qui a été
accepté par le peuple, ainsi que la teneur de la modification constitutionnelle
concernant la protection des marais (art. 1^{er}, ch. 2), qui a été acceptée par le

¹⁾ RS 161.1

²⁾ FF 1987 I 46

³⁾ FF 1983 IV 206

⁴⁾ FF 1987 I 971

peuple et les cantons, seront publiés dans le Recueil officiel des lois fédérales, avec un renvoi au présent arrêté validant le résultat de la votation.

28 janvier 1988

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Stich

Le chancelier de la Confédération, Buser

31974

Arrêté fédéral concernant le projet RAIL 2000
Annexe 1

Résultat de la votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls			
ZH	741 372	1 559	371 003	50,0	4 446	31	366 526	244 970	121 556
BE	647 331	1 318	326 765	50,5	2 802	118	323 845	131 920	191 925
LU	205 567	332	103 982	50,6	1 066	29	102 887	56 078	46 809
UR	23 347	10	10 817	46,3	137	29	10 651	6 714	3 937
SZ	68 708	49	35 783	52,1	359	5	35 419	17 172	18 247
OW	18 537	19	8 199	44,2	78	15	8 106	4 163	3 943
NW	22 145	22	11 516	52,0	118	21	11 377	6 377	5 000
GL	23 505	64	11 216	47,7	67	8	11 141	6 580	4 561
ZG	52 802	75	30 832	58,4	299	9	30 524	19 225	11 299
FR	131 054	355	59 793	45,6	555	97	59 141	28 444	30 697
SO	150 040	108	93 060	62,0	952	1 334	90 774	32 724	58 050
BS	133 789	244	67 899	50,8	817	9	67 073	45 593	21 480
BL	152 033	189	75 553	49,7	630	175	74 748	45 219	29 529
SH	46 364	159	33 142	71,5	1 000	14	32 128	21 439	10 689
AR	32 581	76	17 571	53,9	150	11	17 410	9 745	7 665
AI	8 984	23	4 902	54,6	29	8	4 865	2 402	2 463
SG	257 856	482	123 559	47,9	763	318	122 478	73 705	48 773
GR	112 121	237	44 645	39,8	493	39	44 113	30 509	13 604
AG	307 674	343	135 398	44,0	1 260	29	134 109	74 182	59 927
TG	120 844	180	59 640	49,4	629	36	58 975	33 692	25 283
TI	168 762	1 484	66 258	39,3	1 110	131	65 017	49 819	15 198
VD	333 666	777	138 537	41,5	1 766	163	136 608	77 704	58 904
VS	155 431	286	64 820	41,7	900	137	63 783	34 565	29 218
NE	99 196	425	43 477	43,8	509	25	42 943	28 173	14 770
GE	193 711	1 784	67 104	34,8	1 478	78	65 548	45 234	20 314
JU	43 607	253	21 803	50,1	222	20	21 561	14 509	7 052
Total	4 251 027	10 853	2 027 274	47,7	22 635	2 889	2 001 750	1 140 857	860 893

Initiative populaire «pour la protection des marais – Initiative de Rothenthurm»

Annexe 2

Résultat de la votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	741 372	1 559	370 761	50,0	4 500	40	366 221	214 258	151 963	1	
BE	647 331	1 318	326 761	50,5	3 594	156	323 011	193 227	129 784	1	
LU	205 567	332	103 989	50,6	1 338	27	102 624	56 295	46 329	1	
UR	23 347	10	10 888	46,6	114	35	10 739	5 799	4 940	1	
SZ	68 708	49	35 786	52,1	288	6	35 492	16 801	18 691		1
OW	18 537	19	8 200	44,2	88	27	8 085	4 296	3 789	½	
NW	22 145	22	11 510	52,0	154	22	11 334	5 877	5 457	½	
GL	23 505	64	11 207	47,7	66	11	11 130	6 582	4 548	1	
ZG	52 802	75	30 836	58,4	298	7	30 531	17 267	13 264	1	
FR	131 054	355	59 769	45,6	639	107	59 023	35 371	23 652	1	
SO	150 040	108	93 060	62,0	1 015	1 335	90 710	54 058	36 652	1	
BS	133 789	244	67 862	50,7	788	9	67 065	46 889	20 176	½	
BL	152 033	189	75 507	49,7	809	174	74 524	48 650	25 874	½	
SH	46 364	159	33 167	71,5	1 218	13	31 936	17 792	14 144	1	
AR	32 581	76	17 554	53,9	154	13	17 387	9 917	7 470	½	
AI	8 984	23	4 905	54,6	43	16	4 846	2 485	2 361	½	
SG	257 856	482	123 341	47,8	793	320	122 228	70 608	51 620	1	
GR	112 121	237	44 438	39,6	688	53	43 697	23 595	20 102	1	
AG	307 674	343	135 133	43,9	1 714	33	133 386	68 417	64 969	1	
TG	120 844	180	59 636	49,3	736	36	58 864	29 108	29 756		1
TI	168 762	1 484	66 258	39,3	1 266	137	64 855	38 390	26 465	1	
VD	333 666	777	138 591	41,5	2 141	339	136 111	76 238	59 873	1	
VS	155 431	286	64 811	41,7	1 309	161	63 341	24 881	38 460		1
NE	99 196	425	43 462	43,8	571	10	42 881	26 127	16 754	1	
GE	193 711	1 784	67 104	34,8	1 435	78	65 591	45 577	20 014	1	
JU	43 607	253	21 794	50,1	380	23	21 391	14 943	6 448	1	
Total	4 251 027	10 853	2 026 330	47,7	26 139	3 188	1 997 003	1 153 448	843 555	17½	3

Loi fédérale sur l'assurance-maladie
(modification du 20 mars 1987)

Annexe 3

Résultat de la votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls			
ZH	741 372	1 559	370 431	50,0	7 197	74	363 160	124 280	238 880
BE	647 331	1 318	326 765	50,5	4 494	163	322 108	79 445	242 663
LU	205 567	332	103 981	50,6	1 518	29	102 434	28 497	73 937
UR	23 347	10	10 808	46,3	170	37	10 601	3 007	7 594
SZ	68 708	49	35 785	52,1	477	8	35 300	7 776	27 524
OW	18 537	19	8 198	44,2	90	19	8 089	1 924	6 165
NW	22 145	22	11 502	51,9	142	26	11 334	2 371	8 963
GL	23 505	64	11 206	47,7	86	15	11 105	2 580	8 525
ZG	52 802	75	30 814	58,4	428	14	30 372	8 577	21 795
FR	131 054	355	59 789	45,6	828	108	58 853	12 973	45 880
SO	150 040	108	93 060	62,0	1 339	1 352	90 369	24 293	66 076
BS	133 789	244	67 856	50,7	1 430	22	66 404	26 050	40 354
BL	152 033	189	75 523	49,7	1 124	201	74 198	23 444	50 754
SH	46 364	159	33 157	71,5	1 612	15	31 530	9 121	22 409
AR	32 581	76	17 568	53,9	164	16	17 388	2 785	14 603
AI	8 984	23	4 906	54,6	31	6	4 869	644	4 225
SG	257 856	482	123 330	47,8	1 045	327	121 958	29 491	92 467
GR	112 121	237	44 715	39,9	596	58	44 061	11 483	32 578
AG	307 674	343	134 946	43,9	2 070	37	132 839	32 282	100 557
TG	120 844	180	59 618	49,3	859	40	58 719	13 091	45 628
TI	168 762	1 484	66 258	39,3	1 396	129	64 733	35 235	29 498
VD	333 666	777	138 569	41,5	2 092	328	136 149	30 856	105 293
VS	155 431	286	64 824	41,7	952	132	63 740	17 782	45 958
NE	99 196	425	43 518	43,9	846	46	42 626	11 168	31 458
GE	193 711	1 784	67 104	34,8	1 634	78	65 392	25 654	39 738
JU	43 607	253	21 810	50,1	442	21	21 347	6 638	14 709
Total	4 251 027	10 853	2 026 041	47,7	33 062	3 301	1 989 678	571 447	1 418 231

Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 6 décembre 1987 (RAIL 2000; initiative pour la protection des marais; révision de la loi sur l'assurance-maladie) du 28 janvier 1988

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1988
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	07
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.02.1988
Date	
Data	
Seite	541-545
Page	
Pagina	
Ref. No	10 105 353

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.